



消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/1996/3/Add.4
15 December 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会
1996年1月15日至2月2日
临时议程项目5

《消除对妇女一切形式歧视公约》 第21条执行情况

联合国各专门机构提供的关于 各别活动范围内执行《公约》情况的报告

秘书长的说明

增编

联合国粮食及农业组织

导言性说明

1. 秘书处以委员会的名义于1995年5月31日请联合国粮食及农业组织(粮农组织)在1995年9月1日以前向委员会提交一份关于各国就《消除对妇女一切形式歧视公约》第14条和其他有关条款执行情况向粮农组织提供资料的报告,这将补充预期在第五十届会议审议的《公约》缔约国报告内所载的资料。这些是比利时、古巴、塞浦路斯、埃塞俄比亚、匈牙利、冰岛、巴拉圭和乌克兰最近提交的报告。
2. 另外委员会要求的资料涉及粮农组织为促进执行《公约》第14条和有关条款所采取的行动、方案和政策决定。
3. 本文件所附的报告是按委员会的要求提交的。

附件

联合国粮食及农业组织的报告

一、背景

1. 1993年粮农组织大会第二十七届会议要求为1995年的第二十八届会议编制第四份进度报告,大会又要求按照第一份进度报告关于定期审议优先执行领域以确保其继续具实用价值的规定对《行动计划》进行修订。因此,在此提出报告和订正的《行动计划》以供审议和核可。

2. 本报告所述的活动显示粮农组织在其实质性和行政优先领域执行《妇女参与发展行动计划》有长足的进展。

二、执行《行动计划》的进展情况

3. 粮农组织在其实质性方案行动中继续发展革新的参与方式,特别是利用改进的推广和培训方案,以增进农村妇女获得和控制生产资料的机会。许多的组织活动都重视农村妇女在粮食保障、住户营养和家庭福利、人口统计和环境可持续发展这些领域所发挥的关键作用。许多国家已加强了确认农村妇女不同于男子的区别需要和区别强制的机构能力,而这些政府的和非政府的机构提供服务的能力表示这些区别需要和强制已得到加强。粮农组织从这些经验学到许多,更可以在其他国家重获成功,甚至在今后制定更好的参与方式。本报告第三节载有1994-95年在性别敏感项目制定的监测、性别分析培训、和向成员国提供性别认识政策咨询等实质性领域的一些成果实例。

4. 在行政优先领域特别是致力于修订《行动计划》以及第四次妇女问题世界会议的筹备和后续行动方面,粮农组织也尽力争取进展。本报告第四节载有两年期之间在组织内部和成员国内采取行动使妇女参与发展/性别问题成为主流问题的资料。第五节载有会议的各项决定草案。

三、执行《计划》的实质性行动

A. 项目制定和监测

5. 1994至1995年为执行《计划》所采取的项目制定和监测活动以及有关的经常方案支助是非常广泛的。但是,由于篇幅的限制,本节只载述粮农组织的推广和技术培训;环境、自然资源管理和可持续发展;以及营养和粮食保障三个行动领域中的代表性实例。

1. 推广和技术培训

使妇女进入培训主流

6. 为了解决尼泊尔农村妇女动员问题,动物生产和保健司在尼泊尔设立了一个机动培训单位,直接进入村庄,结果所有受训人员之中有百分之四十五是妇女。同样,动物生产和保健司在拉丁美洲举办了一天完成的培训课程以便更妥善地配合妇女的工作日程表;目前所有的受训人员有百分之六十是妇女而参加项目有关会议的也有百分之五十五的妇女。培训也包括提供如何合法登记社区团体的资料,目前已有21个妇女团体和协会已完成了登记。在冈比亚,动物生产和保健司在一些选定的村庄建造示范地点,以此改进10 000名妇女动物的动物管理和销售技术。

7. 农业服务司在莱索托和尼泊尔的蔬菜销售项目中协助推广服务,为妇女提供整套的农村服务,包括生产规划、改良收成后技术和生产者与市场联系等方面的培训。土地和用水开发司的肥料项目包括举办野外实习日,着重于妇女在植物营养、蔬菜生产、植物营养管理和集体蔬菜种植等方面的作用和责任。

重订农业经济和家政课程

8. 粮农组织协助成员国培训目前和未来的农业推广人员和家政学者,以认识

技术和管理培训对农村妇女更好地了解如何为妇女提供适当服务的重要性。

9. 妇女和人民参与发展司为了更妥善地为农村家庭服务,协助斯里兰卡、尼泊尔、匈牙利、埃塞俄比亚、冈比亚、突尼斯和乌干达等国政府重订它们的农业推广培训和执行系统,使之能够提供更多的参与机会并认识到客户和性别的问题。与非洲家政协会和亚洲区域家政协会等区域组织建立了密切的联系,这有助于评价家政培训和重订课程以解决农村家庭的需求。

10. 1994年,妇女和人民参与发展司为成员国制作了一份题为《农村家务和可持续性将环境和性别的重大问题列入家政课程》的手册,1995年妇女与人民参与发展司吸取了它五国(肯尼亚、马拉维、塞拉利昂、坦桑尼亚联合共和国、津巴布韦)改进妇女推广工作项目的经验,印制了两份主要出版物的新版本:《推广问题参考手册》和《推广培训指南》。粮农组织关于《改进农村妇女农业推广工作》的手册正由东南非洲分区域办事处与加纳大学农学院和家政系合作改写,以配合加纳的具体培训需要。妇女与人民参与发展司向偏远地区农村妇女的项目包括由比利时政府资助的目前正在进行的马里项目“援助比卡耶附近地区的妇女团体”提供协助以增进和多样化粮食生产及提高营养现状、制定创收工作、改良用水从而延长耕作期以及最后协助农民设立地方市场。

11. 粮农组织着手在非洲和亚洲制定了一系列个案研究,调查发展中国家妇女在农学院和大学进修的趋势。这项研究补充了编制这些学院男女学生和教员名录的工作。非洲以及中欧和东欧的名录已于1995年印制。妇女和人民参与发展司举办了八次农业教育的区域圆桌会议,注重提高妇女参与农业方案的人数。会议的简要记录于1994年用所有联合国正式语文印发。

12. 农业服务司修订了它的《耕作系统和扩充》的培训手册,使之更认识到性别问题。1994年,粮农组织出版了题为《扩大〈妇女对妇女〉方案:培训农民妇女与农民妇女取得联系》个案研究,它概述了1986至1992年粮农组织从洪都拉斯的外地项目在向农村妇女及通过农村妇女和推广人员提供培训和推广服务方面取得的一些教训。农业服务司以及妇女和人民参与发展司根据从非洲不同国家取得的经验,还出

版了《管理创收的农村活动：村庄集体培训》以供培训者和推广人员使用。

2. 可持续发展、自然资源管理和环境

13. 粮农组织的大量活动旨在提高妇女在可持续发展中的作用。更为具体的努力是集中在研究环境、贫穷、人口与农村妇女之间的关系，并提高人们对这种关系的认识。

妇女、自然资源管理和环境

14. 在小农对各种玉米进行移植的地区进行了一项研究，编写了一份题为“危地马拉土著妇女在遗传资源管理中的作用”的报告草稿。题为“关于玻利维亚和墨西哥土著人口获得生态和生产资源机会的研究”的第二项研究已经得到规划，目的在于研究按性别区分获得森林和农田的机会问题，以及为利用这些资源所建立的社区和家庭劳工组织问题。

15. 为了对荷兰政府所感兴趣问题作出反应，向津巴布韦派遣了一个特派团，以制订一项对性别问题敏感的项目，题为“开发本土技术知识和共有地区自然资源管理办法及家庭安全的问题”。该项目旨在建立一个机制和研究方法，以便开发本土技术和作法，并最终将这些技术和作法纳入环境和旅游部以及土地、农业和水利资源开发部的政策、方案及行动计划中。

16. 在1994年至1995年期间，森林政策及规划司以粮农组织所采用的各种语文，出版了一份题为“指导方针：将性别考虑纳入粮农组织森林项目”的文件。此外，性别问题在该司的出版物及视听材料中都得到密切的注意。以下是1994年至1995年出版物及视听材料的例子：“共同森林资源管理”（关于非洲、亚洲及拉丁美洲的附加说明的参考书目）；“社区森林的介绍”（各主题及读物的附加说明清单）；一本题为《树木和租地制度：迅速评估手段》的实地指南以及一盘题为《树为何物？》的录像带。森林资源司在1994年出版了一份题为《可持续森林管理的挑战：世界森林的前景如何？》技术简要材料，该书特别强调能为妇女和男人创造相同收入机会的森林产

品。该书第二卷即将出版,其中还有关于该主题的个人论文。

17. 在缅甸,妇女和人民参与发展司正协助开发计划署资助的四个项目,作为“人的发展倡议”的组成部分,所有这些项目都将重点放在自然资源管理和性别问题上:红树地区的可持续发展、社区燃材专用地、低成本的农业以及缅甸干燥区的环境重建等问题。

妇女、人口与环境

18. 1994年5月2日至6日在粮农组织设于曼谷的亚太区域办事处举行了关于东南亚妇女、人口与环境问题的专家圆桌会议,会后发表了一份报告,题为“环境、妇女和人口:东南亚农业和农村发展技术问题及政策指导方针”。在粮农组织的技术指导下,设在马尼拉的人口与发展研究所于1994年编写和发行了一本《推广工作者的人口教育手册》。该手册提供了一系列广泛的方法,以便能将对性别问题敏感的人口信息纳入目前在农村地区正执行的非正式教育和训练方案中。

19. 另外,作为粮农组织和联合国人口基金(人口基金)目前的技术资助系统的安排组成部分,与人口活动基金的国别资助小组的合作,包括向莫桑比克派遣一个独立评估的特派团,以便评估劳工组织与人口基金的题为“加强莫桑比克妇女组织”的项目。妇女和人民参与开发司也与人口基金东非国别资助小组以及与人口基金阿拉伯国家国别资助小组进行联系。在这两次联系中,分享了粮农组织和人口基金最近在妇女、人口和发展领域中所取得的成果,并为未来的合作打下基础。人类资源、机构和农业改革司与妇女和人民参与发展司继续参与在技术上支持人口基金在中国的一个项目,即母子保健和计划生育项目。

20. 向设在开罗的粮农组织近东区域办事处提供了技术援助,以便为1995年编写的关于近东妇女、人口与发展的政策问题文件提供概念框架。作为妇女和人民参与开发司为促进与非政府组织合作所作努力的组成部分,在巴西圣保罗大学妇女与社会关系研究中心举行了一次研讨会,讨论粮农组织在妇女、人口与环境领域中确定政策问题的概念及方法问题。

3. 粮食保障和营养

21. 粮农组织致力于支持妇女对粮食保障和营养问题的贡献,并加强妇女作为家庭主要营养管理者、收入提供者和食品生产者的作用,并扩大她们获得一切必要资源的机会。粮农组织也特别重视妇女自身的营养需求,对于单身母亲和所有孕妇或哺乳妇女来说,这种需求特别成问题。

粮食保障

22. 粮农组织商品及贸易司粮食安全援助计划在初步评估和确定家庭、社区和国家各级粮食无保障问题的根源及可能的解决办法中,将性别问题考虑在内。在1994年至1995年期间,粮农组织向六个非洲国家、两个亚洲国家及十二个拉丁美洲国家提供了这种分析。类似对性别问题敏感的援助也在区域一级提供给中非国家关税联盟、西非和中非国家经济共同体、拉丁美洲一体化协会以及东部和南部非洲贸易优惠区。在作出所有这些努力时,商品及贸易司也以强调要雇用妇女作为顾问和国家顾问进行工作。

营养

23. 在1994年至1995年期间,作为1992年国际营养问题会议的后续行动,粮农组织粮食政策及营养司向若干国家提供了技术援助,评估国家粮食保障及营养状况,并制订国家营养问题行动计划。粮食政策及营养司与世界卫生组织(卫生组织)一道就人的营养需求问题举行了专家协商会议,并将重点具体放在按性别、分娩和哺乳状态及其他与性别有关的变数分解的需求方面。粮食政策及营养司也促进进行关于食品中毒问题有性别区分的研究,并正制订关于使妇女参与制订营养项目的准则。

家庭粮食保障中的传统食物

24. 粮食政策及营养司还以另一个方式促进家庭粮食安全：通过更加重视利用不足的野生或非野生传统食物，这些食物的鉴定、使用及储藏几乎总是属于农村妇女的工作范围。这些食物对于粮食匮乏国家来说尤为重要，因为它们可以通过使饮食多样化而减少缺乏维他命及矿物质的问题，并改善贫穷家庭，尤其是妇女的经济地位。传统食物经常也是具在多种用途，它们能满足诸如药品及染料等的需求。总的来说，它们能满足地方上的一系列农业及生态需求，而且几乎总是能比引进的作物较能抵抗旱灾、虫灾或疾病。扩大承认这种独特生物资源的作用，也能促进维持生物多样性，而且妇女能在其中发挥关键作用。

25. 例如，粮食政策及营养司在尼日尔的一个项目强调要吃当地富有维他命A的食品，以便预防失明和其他缺损的疾病。分批组织妇女学习新的太阳能烘干技术，并在若干资助领域进行训练，包括营养、扫盲及获得和管理信贷等领域。粮食政策及营养司也与非洲各地在街上出售传统食物的摊贩进行合作，这些摊贩80%为妇女。

B. 性别分析训练

26. 如果妇女要从发展及参与发展中获得巨大的利益，专家及决策者则必须熟悉性别问题，而且必须扩大所在会员国及联合国系统制订和执行对于性别问题敏感的项目、方案及政策的能力。这就需要在各级进行训练。

1. 社会经济及性别分析训练方案

27. 正如上一份进度报告所述，粮农组织与开发计划署及世界银行一道开始执行社会经济及性别分析方案。该方案在美国国际开发署(美援署)和荷兰政府的援助下，继续成为粮农组织、劳工组织、国际提高妇女地位研究训练所(提高妇女地位研训所)、开发计划署及妇女发展基金的合作一项工作。

28. 社会经济及性别分析方案的基本目的是要促进一个以人为中心的制订发展

方案的新范例。一个概念性的框架已经制定,该框架将宏观(家庭之间)和微观(家庭内)的社会经济及性别分析与大众参与及解决冲突的办法结合在一起,并正通过一份《社会经济及性别分析实地指南》以及一套可修订的“技术补充材料”丛书得到执行,这套丛书将会提供部门及分部门的简明和具体的指南,以利用社会经济及性别分析的范例。这些补充材料将能与该实地指南相互进行广泛的参照,以便原定对象用户,包括那些确定和制定发展方案及项目的专家及规划人员,能很容易检索到更多资料。

29. 目前,该实地指南的主要章节的初稿已经编写完毕,而且劳工组织正在制订各训练单元。妇女和人民参与发展司预计将在1996年年初开始试行这些单元。

2. 性别分析的培训材料

30. 除了社会经济及性别分析活动之处,粮农组织也已参与制订其他性别分析训练材料。例如,林业政策及规划司正在支持妇女与发展这个区域非政府组织制订一项用于中美洲的一套性别训练方案。另外,该司还与粮农组织在南美洲的各项目进行协调,正在为从事妇女与森林方面的实地工作人员制订一本西班牙语的指南,以便用于1996年至1997年将这类工作人员所进行的训练。

31. 在1994年,渔业工业司编制了一套培训宣传录像带,题为《农村渔业中的性别问题》,该录像带的重点放在男女的作用、所需时间、训练机会及渔业优先事项和需求等问题上。此外,它概述了制订一个对性别问题敏感的渔业项目的方案,并将性别与环境及更为广泛的政治和社会经济问题联系在一起。

3. 认识到性别问题的资料

32. 对技术专家在职训练的一个重要方面是,通过诸如参考文件、讲习班和研讨会等手段,让他们了解重大性别问题,并提高他们对这些问题的认识。为此,粮农组织1994年出版的一期《世界动物综论》专门讨论乳牛的开发问题,其中有三篇文章专门讨论牲畜开发中的性别问题。在1995年,妇女和人民参与发展司分发了一份

“关于妇女在印度乳制品合作社中作用”的研究报告,以便提高人们对该领域性别问题的认识。该司也与世界妇女兽医协会签订合同,在玻利维亚进行一项关于“动物卫生和生产制度的地方知识--性别的各种观点”的个案研究,同时,家畜生产及卫生司也与肯尼亚兽医协会在肯尼亚以及与苏可因大学在坦桑尼亚联合共和国进行类似的研究。该司也将性别问题纳入1994年在哈拉雷举行的由粮农组织赞助的乳牛开发研讨会中。

33. 在1994年,农业服务司的农业工程专家小组在其为期三天的会议中用一整天的时间讨论了技术开发和转让中的性别问题。为了扩大妇女参与农村组织,妇女和人民参与发展司提供资金,与国际合作社联盟西非区域办事处一道举办了一次妇女在西非农民自助组织中作用问题的讲习班,进行了一次妇女在玻利维亚水稻生产及销售合作社中作用问题的研究,以及一次妇女在拉丁美洲农村工会中作用问题的研究。

C. 向成员国提供认识到性别的政策支助和咨询意见

34. 认识到性别的政策支助和咨询意见涵盖广泛的活动,其中包括改进供决策用的数据基、直接影响政策的制订和加强妇女参与发展的机制。

1. 改进统计工作

35. 根据1991-1992年妇女和人民参与发展司和统计司所作的努力以及统计司、东南非洲分区域办事处和近东区域办事处于1993年完成的个案研究(在七个近东国家进行按性别分列数据的农业人口普查),统计司正编写一份手册,将在下一个题为“2000年世界农业人口普查方案”的两年期内印发。该手册的补充方针是通过农业人口普查加强按性别收集的人力资源数据。在1994年于马尼拉举行的亚洲和太平洋农业统计委员会的区域会议上,统计司的工作人员为与会者提供一份题为“通过国家农业人口普查和调查取得有关妇女的统计数据”的文件。

36. 此外,在国际时间利用研究协会第十五届重聚会议和提高妇女地位研训所

的时间利用项目会议上,统计司也就性别和时间利用的问题提出其方法上的心得。

37. 在区域一级,欧洲区域办事处在妇女和人民参与发展司的协助下开展了一个两年期项目,向独立国家联合体国家的决策和方案制订者提供认识到性别的农业数据基和国家概况资料。东南非洲分区域办事处也开展一个方案,为所有非洲国家编纂关于农业妇女的工作和工作环境的统计数据基供国家决策者和规划者使用。东南非洲分区域办事处也与多哥和贝宁的国家统计部门合作改进现有的农业统计数据收集系统,以便为规划目的取得更多按性别编列的资料。多哥已开始相应修订其经常的农业调查。

38. 在近东,粮农组织制订一个项目,以改进通过农业人口普查和调查收集和传播按性别分列的农业和农村发展数据的工作。在这个项目范围内,为近东的一些国家(埃及、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和土耳其)进行关于提高按性别分列的数据质量的国别研究。1994年7月26至28日在开罗举行的一个讲习班讨论了这些国别研究的报告。根据该讲习班的成果,为在近东其他国家和在世界其他区域进行的类似工作制订了收集和传播按性别分列的数据的指导方针。

39. 其他技术单位正致力于合并或改进按性别分列的统计数据。例如,政策分析司正逐渐完成其关于K2的工作;K2是一个电脑化系统,可以用来评价各种不同的农业政策对包括以性别分列的关于劳动力、收入分配、营养和人口的资料的关键性变化因素的影响。粮农组织的渔业部门重新设计各国统计司报告渔业就业情况的问题单,使该问题单列入渔业部门范围内所有工作的性别比例。与此同时,渔业部门建立了一个电脑化系统来促进这些数据的传播。

2. 影响政策的制订

40. 为了协助近东国家进行结构性调整使经济增长和农村妇女需要之间取得平衡,近东区域办事处设立了区域研究工作队以提供关于以妇女的作用为户长的家庭的增加和男子移徙对妇女的作用和工作量的影响等问题的资料。1994年,近东区域

办事处创办了一本名为《妇女参与发展对话》的通讯季刊以促进关于妇女参与发展/性别题目的政策对话和咨询意见,该刊物吸引了广泛的读者,包括决策者在内。同样地,粮农组织主办的拉丁美洲和加勒比网络在其年度简报《Redes》内致力于推动这种对话,自1993年设立以来,该网络的成员数目已增至24个会员国。

41. 粮农组织支助中国农业部的农村经济研究中心在六个省份进行研究,审查家庭农业和粮食生产活动的性别因素。两项研究通过在中国的一个技术支助服务项目进行;社会学研究所集中注意在面向市场的改革中从农村到城市的移徙对农村妇女的影响,而中国人口信息研究中心以性别观点审查人口变化和区域差别的问题。研究结果已提交1995年由中国政府、开发计划署和粮农组织举办的一个国家专题讨论会。

42. 新闻司就国家发展通信政策,其中特别就农村妇女的问题向中非共和国、科摩罗、刚果和几内亚比绍的政府提供咨询意见。新闻司还按性别观点进行质量研究和基线调查以查明通信战略和政策如何能够协助妇女获得自主。

43. 在1994至1995年期间,植物生产和保护司在东南亚和东非为政府决策者和科学家举办关于改进家庭园艺和粮食保障政策的讲习班,其中侧重注意妇女的作用。

44. 人类资源、机构和农业改革司和妇女和人民参与发展司支助越南政府制订关于农业和农村发展中的妇女的政策。八个国家机构编制了技术文件并于1994年12月在河内举行了一个全国专题讨论会。农业部和越南提高妇女地位全国委员会目前正在拟订政策指导方针草稿。此外在1994年,粮农组织出版了一份题为“农村妇女发展战略”的文件,其中对粮农组织和非洲的成员国之间的合作作出了分析,以推动它们促进农村妇女参与农业发展的政策工作。

3. 加强妇女参与发展的机制

45. 在1994至1995年期间,大多数请妇女和人民参与发展司提供政策援助的请求集中于通过下列方面建立或巩固国家一级的妇女参与发展机制方面:在管理、组

织和性别问题方面训练工作人员；在妇女参与发展单位和其他政府和非政府组织实体之间建立协调机制；和制订国家战略和行动计划。粮农组织在这些领域的活动的详情见下面有关第四次妇女问题世界会议的行动的讨论。

四、执行《计划》的旨在促使融入主流的革新行动

46. 本节集中讨论粮农组织在两年期期间为鼓励将妇女参与发展/性别问题融入粮农组织和成员国的工作主流而采取的一些活动，并讨论粮农组织范围内的肯定行动。

A. 《行动计划》的订正

47. 应粮农组织第二十七届大会的请求，粮农组织审查了粮农组织的《妇女参与发展行动计划》(1989至1995年)是否继续可行的问题。尽管现有《计划》产生了巨大的影响(本报告及前三次报告均加以着重说明)，但这次审查的结果认为《行动计划》需要在业务和实质方面加以订正。最重要的是，这次审查建议澄清和限制《计划》的范围和优先次序，以便将宝贵的资源集中用于可以实现的目标，而优先次序要更准确地反映粮农组织实质性的工作领域和可以实际实现的目标，同时要制订可以核查的指标，以促进进展情况的监测和报告的提出。这次审查也认为这种订正十分及时，因为粮农组织的领导人员、组织结构、政策和优先次序在过去两年一直在改变和演进。

48. 订正的《妇女参与发展行动计划》(1996至2001年)取消了《计划》以前集中注意的八个实质性优先领域，这些领域有许多指定的活动难以监测并且因为过分包罗范围太大以致不能予以有效的执行。替代这些活动的订正《计划》(C 95/14, 补编1)，在粮农组织的实质性工作领域中侧重注意三个旨在在实现可持续发展方面促进性别平等的三个战略目标以及强调相互行动的四个关键领域以达成这三个目标。其结果是形成了一个较有系统和有计划的处理方法，使粮农组织能够将人力和财政资源集中用于更可以实现和更可以量度的目标。这个订正《计划》不再集中注

意较早时的五个行政优先事项,而注重建立更有效的机制以提供关于执行《行动计划》的咨询意见,监测《计划》的执行情况并提出报告,以及实现平等就业机会的目标。

49. 为了使订正工作获得尽量广泛的参与,制订了订正《行动计划》的方法。首先,召集了司长和高级行政人员讨论拟议的订正方案。经议定,每个技术司加上人事司将制订一个正式的、供司级内部执行的妇女参与发展中期(1996至2001年)行动纲领。第二,负责协调的促进妇女参与发展处协助同在技术上负责《计划》执行的25个司的65个处的工作人员进行半天的协商。第三,为了提高农村妇女在其本身的职权范围的地位,这些技术司和技术处制订了具有实际目标、活动、产出和监测指标的妇女参与发展行动纲领草案。第四,制订这些方案草案并在最后决定前提交促进妇女参与发展处和评价处审查。最后,妇女和人民参与发展司合并这些司级方案并将这些方案纳入粮农组织1996至2001年《妇女发展行动计划》中。这一计划指导执行粮农组织与《提高妇女地位内罗毕前瞻性战略》和1995年第四次妇女问题世界会议《行动纲要》有关的任务。

B. 第四次妇女问题世界会议

50. 粮农组织为促进农村妇女参与第四次妇女问题世界会议的筹备工作及其后续行动进行了大量活动。1994年,通过粮农组织协助支助农村妇女参与筹备第四次妇女问题世界会议--第一阶段方案,粮农组织向总共16个国家为北京会议进行筹备工作提供了技术和财政支助,这些国家计为:贝宁、布基纳法索、喀麦隆、刚果、东加勒比、埃及、萨尔瓦多、洪都拉斯、黎巴嫩、纳米比亚、秘鲁、菲律宾、坦桑尼亚联合共和国、突尼斯、乌干达和津巴布韦。为了便于为粮农组织大会在国家一级进行筹备工作,还另外向尼泊尔、尼日尔和卢旺达派出了特派团。

51. 在第一阶段,向各国的农业部、和/或妇女机构提供了援助,以便对现有的关于农村妇女的资料进行深入研究;编写将被列入各国为北京会议编制的国别报告中的关于农村妇女的部门报告,举办讲习班,讨论将在部门报告中论述的影响农村妇

女的关键问题。农业部和国家妇女机构还打算把这些报告作为促进提高农村妇女地位的工作文件。

52. 本方案第二阶段的活动将加强国家执行在第四次妇女问题世界会议上通过的《行动纲要》的能力。目前,挪威政府正支助在纳米比亚、尼泊尔和坦桑尼亚联合共和国进行的第二阶段的活动;粮农组织继续寻求捐助者对在其他参与方案第一阶段的国家里进行的这种活动提供支助。

53. 还在区域一级为制定在第四次妇女问题世界会议上提出的区域行动纲领提供了技术援助;粮农组织参与了由各经济委员会举办的所有区域筹备会议。

54. 在非洲,区域综合报告是以关于9个国家(贝宁、布基纳法索、刚果、毛里塔尼亚、摩洛哥、纳米比亚、苏丹、坦桑尼亚联合共和国和津巴布韦)的农业妇女和农村发展的部门报告为依据编写的。至于亚洲和太平洋地区,粮农组织还编写了关于中国和越南的农业妇女及农村发展问题的社会经济研究报告,以及以亚洲的信贷和培训为重点的关于妇女和农业小企业的论文,供第四次妇女问题世界会议上分发。

55. 在欧洲,粮农组织发起了汇集数据和资料项目,编写关于中欧和东欧妇女在农业和农业发展中作用的国别概况。根据概况结果编写区域综合报告并在北京提出。共有下列10个国家参与这项工作:克罗地亚、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、立陶宛、波兰、斯洛伐克、斯洛文尼亚、拉脱维亚和保加利亚。

56. 在拉丁美洲和加勒比地区,粮农组织支助编写关于玻利维亚、洪都拉斯、墨西哥、巴拉圭、秘鲁和委内瑞拉的农村妇女问题的部门报告。在粮农组织支助下编写的题为“拉丁美洲和加勒比地区的农村妇女”的文件被列入在北京提出的区域报告。粮农组织还发表了关于秘鲁亚马孙河流域妇女的专题研究报告。该报告分析在秘鲁亚马孙河流域的社会经济环境下妇女的状况和作用。

57. 根据《近东地区农业妇女区域行动纲领》,为下列17个国家编写关于农业妇女和农村发展问题部门报告提供了支助:塞浦路斯、埃及、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、黎巴嫩、毛里塔尼亚、摩洛哥、阿曼、巴基斯坦、索马里、苏丹、

阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯、土耳其、阿拉伯联合酋长国和也门。对这些报告进行综合整理,可以说是区域对北京会议的一种投入,各项建议都编入《近东农业妇女十年(1996-2005年)行动计划》之中。此外,粮农组织还编写了一份关于妇女参与资源管理和环境问题--近东的观点的论文,该论文也在北京分发。

58. 在国际一级,粮农组织进行了各种活动,以确保在北京讨论像粮食保障、移民、环境退化和其他令人关注的对农村妇女和社区有巨大影响的重要问题。粮农组织编写了专门材料,包括国别情况文件目录,以传达关于农村妇女在可持续农业和粮食保障方面的作用的简明扼要的信息。粮农组织还编了一份关于妇女在农业和农村发展中的作用的最新书目提要,提出了一份活动报告,详细说明对农村妇女和正在进行的妇女参与发展方案的支助。这两份文件都在第四次妇女问题世界会议上分发。

59. 粮农组织还通过参与机构间会议、包括妇女地位委员会、经济合作与发展组织(经合组织)/发展援助委员会/妇女参与发展小组会议、许多专家组会议和非正式协商来与联合国的一些共同工作和方案协调其活动。粮农组织编写了《关于妇女在发展中的作用的世界调查》1994年最新版本中“关于妇女得到土地和自然资源的机会”的章节,协助编写了“关于妇女获得信贷的机会与金融机构”一节。此外,粮农组织通过分发、并根据需要补充联合国新闻司提供的资料来参与关于粮农组织大会的全球宣传运动。

60. 粮农组织为编写题为“农业女工的观点:对第四次妇女问题世界会议区域筹备会议成果的综合分析”的文件向国际农业生产者联合会提供支助。这份文件是在1995年3月妇女地位委员会第三十九届会议期间北京会议最后一次筹备会议农业女工技术协商会上提出的。

61. 此外,粮农组织还展开内部宣传活动,向工作人员通报粮农组织大会情况,鼓励他们为筹备活动作出贡献。粮农组织还定期向各成员国以及在粮农组织内部提供关于大会筹备工作的最新情况和“情况说明”,以及粮农组织为筹备北京会议制定的活动方案。

C. 积极行动问题

62. 尽管自粮农组织1993年大会以来取得了一些进展,但联合国制定的到1995年女性专业人员比例达到35%的目标仍未实现。虽然成员国鼓励本国有资格的女性提出申请,但粮农组织专门技术领域的职位要找到合格的女性候选人仍很困难。例如,为填补1993年的空缺而收到的所有申请中,妇女提出的申请只占22%,尽管她们占入选人员的25%。因此,应更努力推动鼓励合格的妇女提出申请。虽然存在着这些问题,但还是有一些改善。在总部工作的女性专业人员的总的比例已从1991年报告的19.7%增加为1994年的20.4%,在区域办事处和粮农组织代表中,这个比例从9.3%增加为10.3%,在外地则从4.1%增加为8.0%。

63. 在过去的三个两年期中,担任较高级职务的妇女人数也增加了。例如,自1989年以来,在总部的P-4级的妇女人数从34%增加为67%,占在该级别工作人员总数的19.4%,在同一时期,P-5级妇女所占比例从14%增加为22%,占在该级别的工作人员总数的7.9%。目前,在主任一级里有7名妇女,占该级总人数的5%。虽然在这些较高级别上的妇女的比例仍需要增加,但在较低级别妇女的人数则相当合理。截至1994年年底,妇女占P-3级别工作人员总数的46.2%,在P-2级则为46%。

64. 经过订正的《行动计划》再次把重点放在使妇女担任专业人员干事和顾问的积极行动方面。提到的活动包括更新和扩大顾问名册,审查人事政策,以确保在实现为这一重要领域规定的目标方面没有国际障碍。

五、 决定草案

65. 根据上述讨论,粮农组织为粮农组织大会建议以下决定:

(a) 考虑到,自粮农组织大会1989年通过《行动计划》以来在其优先领域报告的进展,建议粮农组织大会赞同《行动计划》实施情况第四次进度报告。

(b) 考虑到粮农组织各技术司的《行动计划》的独特性,建议向1999年第三十次大会提出《行动计划》实施情况第五次进度报告,报告的重点应放在随后两个两

年期中为实现各方案目标方面所取得的进展。

(c) 最后,建议粮农组织大会通过经订正的《粮农组织妇女参与发展行动计划》。该《计划》将在1996-2001年期间生效,但随着情况变化和发展需要,粮农组织可根据其后任何一次大会的要求对该文件进行调整修改。
